



---

**Vieques Restoration Advisory  
Board Meeting (RAB)**

**Reunión de la Junta de Consejo  
para la Restauración (RAB)**

**Environmental Restoration  
Program (ERP) Update**

**Información Actualizada del  
Programa de Restauración  
Ambiental (ERP)**

**Vieques, Puerto Rico  
April 30, 2009**

**Vieques, Puerto Rico  
30 de abril 2009**

**East Vieques Sites**

**Sitios en el Este de  
Vieques**

# SI/ESI for 26 Sites - SI/ESI para 26 sitios



## Site Inspection/Expanded Site Inspection (SI/ESI)

- Field Work: February – May 2009
  - Soil sampling
  - Monitoring well installation
  - Groundwater sampling
  - Geophysics (non-invasive subsurface evaluation) to identify subsurface features
  - Test pit excavation
  - Debris and drum removal
- Data will be evaluated to determine if there has been a release of hazardous constituents and, if so, whether the levels warrant further investigation or action
- Anticipate providing the SI/ESI Report to the RAB in early 2010

## Inspección del Sitio/Inspección del Sitio Expandida (SI/ESI)

- Trabajo de Campo: febrero – mayo 2009
  - Muestreo de Suelos
  - Instalación de Pozos de Monitoreo
  - Muestreo de Agua Subterránea
  - Estudio Geofísico (evaluación debajo de la superficie no-invasiva) para identificar los rasgos debajo de la superficie
  - Excavación de trincheras
  - Remoción de escombros y drones
- Los datos serán evaluados para determinar si han habido escapes de compuestos peligrosos, y si fuera ese el caso, determinar si los niveles justifican más investigación o acción.
- Se anticipa que el informe SI/ESI se presente al RAB a inicios del 2010